

TouchCare® Pompe à insuline

Guide de démarrage rapide (mg/dL)



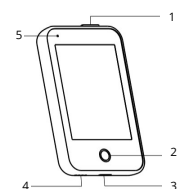
www.medtrum.com

Simplifying Diabetes

Medtrum

Présentation du système de gestion de l'insuline

PDM (Personal Diabetes Manager)

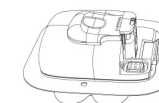


1. Bouton d'alimentation
2. Touche d'accueil
3. Port de chargement
4. Orifice de sortie de son
5. Témoin de notification

Base de pompe



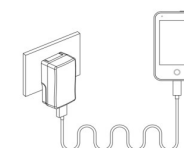
Réservoir-Patch



- Votre mini pompe à insuline comprend une base de pompe réutilisable (MD8201) et un Réservoir-Patch jetable (MD8200) de 200 unités qui dure jusqu'à 3 jours.
- La base de pompe stocke les réglages d'administration et envoie les données au PDM via Bluetooth basse consommation (distance de communication de 4 mètres sans obstacle).
- Votre pompe à insuline (base de pompe et Réservoir-Patch connectés) reste étanche jusqu'à une profondeur de 8 pieds (2,5 mètres) pendant 60 minutes maximum (IP28).
- Conservez votre base de pompe et Réservoir-Patch à une température comprise entre -10°C (14°F) et 55°C (131°F).

Charger le PDM

Pour charger le PDM, il convient d'utiliser un adaptateur secteur avec une sortie CC de 5,0 V.



- Complètement chargé
- En charge
- N'est pas en charge
- Batterie PDM faible
- Batterie vide

www.medtrum.com

Medtrum Simplifying Diabetes 1

Sommaire

Présentation du système de gestion de l'insuline	1
Réglages du PDM	2
Réglages du débit basal	4
Réglages du bolus	5
Connecter un nouveau Réservoir-Patch	6
Consulter les informations de la pompe	9
Débit basal temporaire	10
Bolus manuel	11
Calculateur de bolus	12
Suspension et reprise	13
Désactiver le Réservoir-Patch	14
Alertes et trousse de secours	15
Vos réglages personnels	16

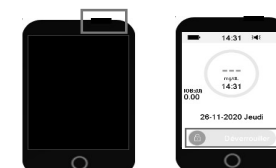
www.medtrum.com

Medtrum Simplifying Diabetes

Réglages du PDM

1. Allumer/Éteindre le PDM

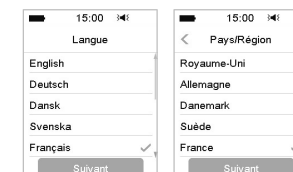
- **Allumer** - Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation, un voyant vert clignote.
- **Éteindre** - Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ 2 secondes. Ensuite, balayez l'écran pour éteindre l'appareil. Ou appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ 6 secondes.



2. Réactiver le PDM

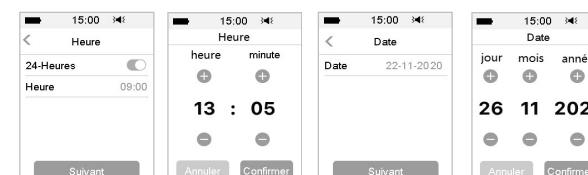
Lorsque l'écran est noir, appuyez sur le bouton d'alimentation et faites glisser pour déverrouiller.

3. Sélectionner la langue et le pays/la région



4. Régler l'heure et la date

Remarque : Vous pourrez modifier la date et l'heure uniquement lorsqu'il n'y a pas de Réservoir-Patch actif.



5. Calculateur de Bolus

Reportez-vous à la page 5

www.medtrum.com

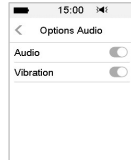
2 Medtrum Simplifying Diabetes

Réglages du PDM

6. Paramétrer les options audio

Menu principal → Réglages → Généralités → Options audio

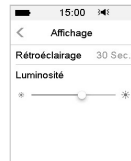
Si les options Audio et Vibration sont désactivées, votre PDM vibrera seulement lorsqu'une alarme sérieuse sera déclenchée.



7. Paramétrer l'affichage

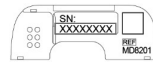
Menu principal → Réglages → Généralités → Affichage

Il est recommandé aux nouveaux utilisateurs de régler le temps de rétroéclairage à 2 minutes.



8. Trouver le NS de la base de pompe

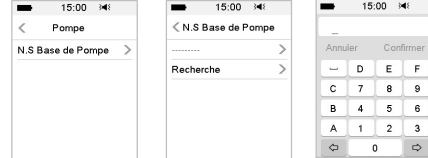
Le numéro de série de la base de pompe est indiqué sur la boîte du produit ou sur votre base de pompe.



9. Entrer le NS de la base de pompe

Menu principal → Pompe → NS Base de Pompe

Touchez ----- pour entrer manuellement le numéro de série.



Medtronic Simplifying Diabetes 3

Réglages du Bolus

Menu principal → Réglages → Pompe à insuline → Réglage bolus

1. Bolus maximum

Touchez **Bolus max** pour le régler.

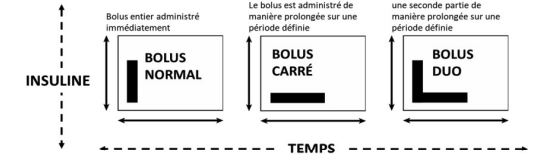


2. Configurer le calculateur de bolus

- Activez/Désactivez le calculateur de bolus
- Réglez Ratio IG
- Réglez Sensibilité à l'insuline
- Réglez Glycémies cibles
- Réglez Durée d'insuline active



3. Bolus normal, carré et duo



Medtronic Simplifying Diabetes 5

Réglages du débit basal

Menu principal → Réglages → Pompe à insuline → Réglage basal

1. Débit basal maximum

Touchez **Basal max** pour le régler.

2. Modifier le débit basal

1. Touchez **Modif basal**, ensuite sélectionnez le modèle pour le modifier.

2. Régler le débit basal

- Touchez les chiffres en bleu dans le champ U/H pour définir la valeur du débit basal,
- Vous pouvez définir un débit basal compris entre 0 et le débit basal maximum avec un incrément de 0,05 U/H.

3. Ajouter un segment

- Touchez **+Ajouter segment temps** pour créer un segment,
- Vous pouvez définir jusqu'à 48 segments basaux pour chaque jour.

4. Supprimer un segment

- Faites glisser un segment vers la gauche, touchez **Suppr.** L'heure de début du segment suivant sera ajusté.

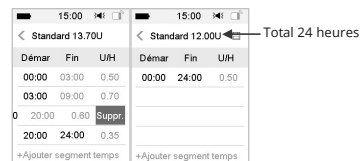
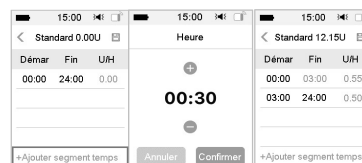
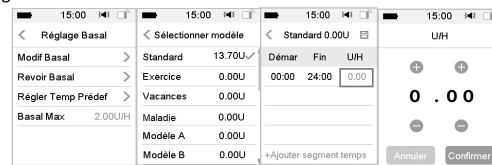
5. Faites glisser de haut en bas pour vérifier tous les segments.

6. Touchez [] pour enregistrer les réglages.

Note : Vérifiez tous les paramètres et assurez-vous qu'ils sont corrects.

3. Sélectionner un modèle de débit basal

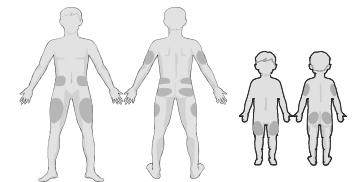
Menu principal → Basal → Sélectionner modèle



Connecter un nouveau Réservoir-Patch

1 Choisir un site de perfusion

- Propre, pilosité moindre, pas de sueur, découvert, couche de graisse supérieure à 5 mm d'épaisseur, à au moins 5 cm du nombril.
- Le nouveau site de perfusion doit être situé à au moins 2,5 cm du site précédent.
- Si vous choisissez un site de perfusion sur votre abdomen, vos hanches, votre dos ou vos fesses, appliquez la pompe horizontalement.
- Si vous choisissez un site de perfusion sur le haut de votre bras ou sur votre cuisse, appliquez la pompe verticalement.



Remarque : Veuillez faire attention à l'emplacement du capteur et à celui du Réservoir-Patch afin de limiter les éventuels risques d'interruption de communication.

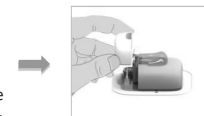
2 Préparer le site de perfusion

- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon
- Nettoyez le site de perfusion à l'aide d'une lingette imprégnée d'alcool
- Laissez sécher la zone à l'air libre.

3 Connecter la base de pompe à un nouveau Réservoir-Patch

Menu principal → Pompe → Nouveau réservoir

D'une main, tenez le Réservoir-Patch sur une surface plane et propre, et de l'autre main, insérez doucement la Base de Pompe et poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant que la Base de Pompe est verrouillée au Réservoir-Patch.



La pompe émet quatre bips.

Connecter un nouveau Réservoir-Patch

4 Remplir le nouveau Réservoir-Patch

Avec l'aide d'un professionnel de santé, déterminez la quantité d'insuline (70 U à 200 U) à introduire dans le réservoir. Attention : n'injectez PAS d'air dans le port de remplissage. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une administration involontaire d'insuline ou interrompre cette administration.

1. Injectez de l'air dans le flacon.



2. Remplissez la seringue d'insuline.



Eliminer l'air

3. Maintenez la seringue à la verticale et l'aiguille à l'intérieur du port de remplissage. Tirez le piston pour éliminer les bulles d'air



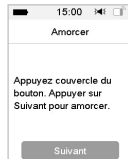
4. Poussez le piston pour évacuer l'air jusqu'à ce qu'une goutte d'insuline apparaisse au bout de l'aiguille.



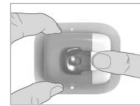
5. Remplissez doucement le réservoir d'insuline



5 Amorcer la pompe



Appuyez à moitié sur le bouton de l'aiguille. Ne commencez pas à amorcer avant d'avoir appuyé sur le bouton de l'aiguille.

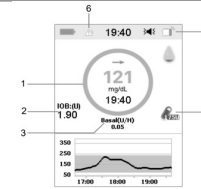


Medtrum Simplifying Diabetes 7

Consulter les informations de la

Écran d'accueil

1. Statut d'administration de l'insuline
2. Insuline active
3. Détails d'administration
4. Signal RF
5. Insuline restante
6. Alarme/Alerte



Statut de la pompe

Balayez l'écran d'accueil de gauche à droite pour ouvrir l'écran d'état

Menu principal

Balayez de droite à gauche l'écran d'accueil pour ouvrir le menu principal.



Historique

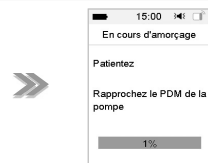
Menu principal → Historique

Statut de la pompe

Icône	Forme et couleur	Description
	Cercle gris	Le cercle gris indique que la pompe n'est pas connectée au PDM.
	Cercle vert	Le cercle vert représente l'administration du débit basal.
	Cercle vert et vert foncé	Le cercle vert avec une partie en vert foncé représente le débit basal temporaire, la partie en vert foncé indique la progression de l'administration.
	Cercle bleu et bleu foncé	Le cercle bleu représente le bolus normal, la partie en bleu foncé indique la progression de l'administration.
	Cercle violet et violet foncé	Le cercle violet représente le bolus carré, la partie en violet foncé indique la progression de l'administration.
	Cercle rouge	Le cercle rouge représente le statut de suspension de l'administration.

Medtrum Simplifying Diabetes 9

Connecter un nouveau Réservoir-Patch

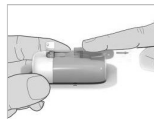


L'amorçage prend environ 3 minutes.

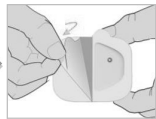


6 Attacher le Réservoir-Patch

1. Retirez le verrou de sécurité.



2. Enlevez la protection recouvrant l'adhésif du Patch.



3. Appliquez la pompe sur la peau.



4. Passez votre doigt sur tout le bord de l'adhésif afin de vous assurer qu'il est bien fixé à votre corps.



5. Appuyez sur le bouton de l'aiguille d'un geste rapide afin d'insérer complètement l'aiguille.



7 Démarrer l'administration d'insuline



8 Medtrum Simplifying Diabetes

Débit basal temporaire

Activer un débit basal temporaire

Menu principal → Basal → Basal temporaire

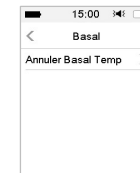
A l'aide du débit Basal Temporaire, vous pourrez ajuster le débit basal pour une courte durée.

Sélectionnez un type de basal temporaire, en unité ou pourcentage et une durée.



Annuler un débit basal temporaire

Menu principal → Basal → Annuler basal temp



Programmer un débit basal temporaire prédéfini

Menu principal → Réglages → Pompe à insuline → Réglage basal → Régler temp prédef



Activer un débit basal temporaire prédéfini

Menu principal → Basal → Basal temp prédef

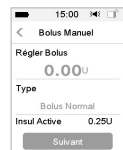
10 Medtrum Simplifying Diabetes

Bolus manuel

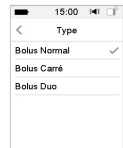
1 Menu principal → Bolus → Bolus manuel



2 Définissez la quantité de bolus



3 Sélectionnez le type de bolus



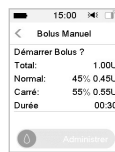
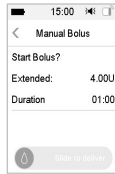
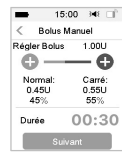
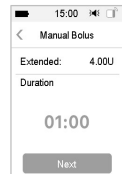
Bolus normal

Bolus duo
Définissez la durée

Bolus carré

Ajustez la valeur du bolus normal ou du bolus carré en appuyant sur le + bleu ou violet
Définissez la durée

4 Faites glisser pour administrer



www.medtrum.com

Suspension et reprise

Un bolus normal/carré/duo est en cours d'administration

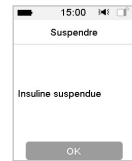
Suspension

Menu principal → Suspension

Aucun bolus n'est en cours d'administration

Reprendre

Menu principal → Reprendre



www.medtrum.com

Calculateur de bolus

1 Menu principal → Bolus → Calculateur de bolus



2 Saisissez votre glycémie ou la valeur des glucides, ou les deux



3 Réglez la dose et le type de bolus



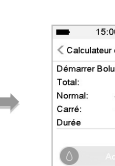
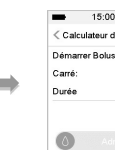
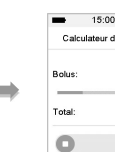
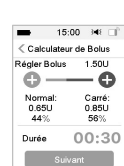
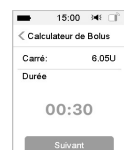
Bolus normal

Bolus duo
Définissez la durée

Bolus carré

Ajustez la valeur du bolus normal ou du bolus carré en appuyant sur le + bleu ou violet
Définissez la durée

4 Faites glisser pour administrer



www.medtrum.com

Désactiver le Réservoir-Patch

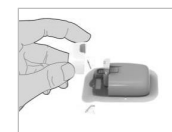
1 Désactiver le Réservoir-Patch

Menu principal → Pompe → Désactiver réservoir



2 Retirer le Réservoir-Patch

- Insérez délicatement l'outil d'éjection de l'aiguille dans le trou du bouton de l'aiguille et appuyez dessus jusqu'à ce que l'aiguille sorte de votre peau.
- Retirez doucement le bord de la bande adhésive de votre peau puis l'intégralité du Patch. Utilisez un anti-adhésif médical ou de l'huile pour bébé si nécessaire.
- Piez et cassez la languette du Réservoir-Patch, puis retirez la Base de Pompe.
- Jetez l'ancien Réservoir-Patch conformément à la réglementation locale en matière d'élimination des déchets. Ne jetez PAS votre Base de Pompe. Elle est réutilisable.



Attention : Une fois le Réservoir-Patch éliminé, ne pas appuyer sur le bouton de l'aiguille. Ceci pourrait provoquer une blessure.

www.medtrum.com

Alertes et trousse de secours

Alerte



Message PDM	Conduite à tenir
FIN SUSPENSION	Vérifiez votre glycémie. Reprenez l'administration du débit basal.
RÉSERVOIR BAS	Changez le Patch prochainement.
EXP RÉSERVOIR DS 1H	Changez le Patch prochainement.
PILE RÉSERVOIR FAIBLE	Changez le Patch prochainement.

Alarme (priorité moyenne)



Message PDM	Conduite à tenir
RÉSERVOIR EXPIRÉ	Changez le Patch. Vérifiez votre glycémie.
RÉSERVOIR VIDE	Changez le Patch. Vérifiez votre glycémie.
DÉPASSE DOSE QUOT TOTAL	Changez le Patch. Vérifiez votre glycémie. Vérifiez l'historique.

Alarme (priorité haute)



Message PDM	Conduite à tenir
OCCCLUSION DÉTECTÉE	Changez le Patch. Vérifiez votre glycémie.
ERREUR RÉSERVOIR	Changez le Patch. Vérifiez votre glycémie.
ERREUR BASE POMPE	Retirez la pompe. Contactez le service clients. Vérifiez votre glycémie.

Trousse de secours

Veillez garder sur vous une trousse d'urgence afin d'avoir toujours à portée de main les éléments nécessaires. Informez un membre de votre famille, un collègue et/ou un ami de l'endroit où est conservée cette trousse d'urgence.

La trousse d'urgence doit contenir :

- Du sucre
- Un lecteur de glycémie et ses bandelettes
- Des bandelettes de détection des corps cétoniques
- Une seringue à insuline, de l'insuline U-100 à action rapide
- Des Réservoir-Patch Medtrum de 2,0 ml
- Un chargeur
- Les instructions de votre médecin diabétologue sur le protocole d'administration d'insuline en cas d'interruption de la pompe
- Des lingettes désinfectantes
- Une trousse d'urgence contenant du glucagon,
- Numéros de téléphone d'urgence
- Si vous êtes en voyage, une lettre de votre médecin pour la sécurité aérienne

Medtrum Simplifying Diabetes 15

Vos réglages personnels

Ratio insuline/glucides (IG)	
Heure de début	I:G (g Glucides)
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g
:	1 U : _____ g

Sensibilité à l'insuline	
Heure de début	FSI (mg/dL)
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL
:	1 U : _____ mg/dL

Glycémies cibles (mg/dL)		
Heure de début	Limite haute	Limite basse
:		
:		
:		
:		
:		
:		
:		
:		
:		

Bolus maximal: _____ U

Durée de l'insuline active: _____ : _____

Medtrum Simplifying Diabetes 17

Vos réglages personnels

Débit basal maximum : _____ U/H

Modèle basal: _____			
Heure de début	Débit (U/H)	Heure de début	Débit (U/H)
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	

Modèle basal: _____			
Heure de début	Débit (U/H)	Heure de début	Débit (U/H)
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	
:		:	

Basal temporaire	Débit	Durée
Ex Intense	_____ % ou _____ U/H	:
Ex Modéré	_____ % ou _____ U/H	:
Ex Léger	_____ % ou _____ U/H	:
Malade	_____ % ou _____ U/H	:
Temp 1	_____ % ou _____ U/H	:
Temp 2	_____ % ou _____ U/H	:
Temp 3	_____ % ou _____ U/H	:

16 Medtrum Simplifying Diabetes



Medtrum Technologies Inc.
7F, Building 8, No. 200, Niudun Road
Shanghai 201203, China
Tel: +86-21-50274781
Fax: +86-21-50274779



Medtrum B.V.
Nijverheidsweg 17
5683 CJ Best
The Netherlands
Tel: +31(0) 499745037



Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE (MDD) et à la Directive 2014/53/EU (RED).

SY-201
IM881168FR
348709
Version:1.02

Simplifying Diabetes

Medtrum